

Statutory Declaration

I, Napartuk, Albilie (1938-██████████) who's the father of Ematuluk, Lizzie (1972-██████████), Kuujuuaq
(Name, first name, adress, birth date)

I do solemnly declare that,

We do solemnly declare, meeting with Marie-Hélène Francoeur-Malouin, investigation agent from the Viens Commission, on July 10, 2018, in Kuujuuaq. We are with a translator.

(Albilie): When my granddaughter committed suicide, we weren't together because I was away in Saluit. When I was away in Saluit, I was not aware of what was going on, of the incident, it's only when I arrived that I got the news. Somebody was trying to go and inform me but they arrived too late to catch me. Lizzie will talk about exactly what happened because she lived through the event.

(Lizzie): That day in the morning I woke up to the telephone call at 7:30. Before that, the night before, ██████████ the daughter, had got out and had taken the car keys. She got stop by the police and she was taken to the police station, and then the police brought her home. When they brought her home, I didn't realize later on that she had cried a lot. She had a passenger and she told her that she was a prostitute, and that's when I realized that's the reason why she had cried a lot, but I didn't know of this until much later, after the incident.

Early I went to pick up the phone the next day, everybody was sleeping, and I had a glimpse of a person and I realized that person should be lying down. Then I realized that she was hanging. When I realized that, at that point I almost fainted, everything went black for a bit. I was panicking and I was trying to call the police and I couldn't; many times I tried to call but I was in so much panic ... finally I was able to get through to them and the two police came to my place where they had brought her in the night before. When I asked them at what time they had brought her home and they said they brought her home before 4:30, and the phone call came at 7:30. At that time I still didn't know what had happened. It's because she took the vehicle and the fact that the police had brought her home, she couldn't find the keys to the car and it was the cops that had the keys.

Declarer signature _____

Declared before me, _____

at _____ on _____

(Albilie): It was the police that had the keys for the vehicle.

(Lizzie): Since she was brought to the hospital to see if they could revive her, I asked for the keys so I could go to the hospital. She wasn't revived, and they never gave me the car keys. After that, when I realized what had happened, after knowing that she was brought home by the police, I filed a complaint against them, and we even went to see the chief because they said that the reason why they brought her home was because she was okay.

(Albilie): The reason why we were able to find these incidents later was because [REDACTED] had a passenger, a friend of hers in the car, so [REDACTED] was quite intoxicated. The reason why the police took the car keys from her was because she was intoxicated.

Q1: And she was driving?

(Albilie): Yes she was. For sure, if she was intoxicated and driving under the influence, they would never arrest her and take the keys from her. The reason why we made a complaint is because if she was that much intoxicated, why didn't they keep her in a cell? That's the reason why. They just brought her home and took the vehicle and the car keys away from her because she was intoxicated. The reason why she was arrested was because she was drinking and driving and they just brought her home; if the police had just kept her in a cell at the police station, we wouldn't have had that incident. [REDACTED] friend wasn't as intoxicated as her. I am saying that if only the police had kept her in the cell it wouldn't have happened that way.

(Lizzie): Ever since that incident, my memory is affected, my way of thinking. After the incident, I was in so much confusion, I was angry and too tired to think clearly. That incident happened in 2011 on my birthday, I was very much in shock and don't really remember the following year, 2012, what happened.

(Albilie): Not too long after that incident happened, we went to the police station and told them they didn't do the right thing to bring her home, and they would say: "She was fine!" The fact that they are saying that she was okay, they wouldn't have had to take the vehicle or the car keys from her. The fact that she was arrested that shows that there was something wrong. And then we went back to the police station, asking questions and telling them they didn't do right by bringing her home, and then they turned around and said she was fine. Even her friend that was riding as a passenger said [REDACTED] was quite intoxicated. The actions they did with her are not responding to what happened.

(Lizzie): I started testing the police to see if they would have the same attitude towards me. I got to think, I wasn't sent home. I spent the night in a cell. Her friend that was the passenger, she was able to talk, she remembers the whole incident. She was not as drunk as [REDACTED], so she was able to talk about their story.

X

Enquêteur

X

Déclarant

(Albilie): I am not telling you what to do, but I think the friend that was the passenger should be asked about the incident. The way that we see it, if the police had done this properly, [REDACTED] wouldn't have committed suicide.

Q2: If it's okay, I have one or two questions. Do you happen to know the name of the police officers, or if they were from here? Were they white officers?

(Lizzie): I had written down the names, but the other police officer was gunned down. I may be able to find the paper where I had written down the names. I have the employee numbers and the names.

Q3: This is my card, with my e-mail address. It's the easiest way to reach me, if you find that information you could send it by e-mail, or send them here before Friday.

(Lizzie): I will look for them.

Q4: You said you tried to complain. Did you make an official complaint with the deontology?

(Lizzie): I tried but I never sent them away, I never mailed them. After I had spoken with the friend that was the passenger, I keep thinking that if I was white, and I even thought about suing the police myself, but I didn't know how to go about that, to take that step.

Q5: You said we can ask the passenger to tell the story. The only thing is that we are not trying to reach people. If you think that person would be willing to come and share what happened with [REDACTED] she can come until Friday or call the office in Val-d'Or, but we are not trying to push people to share their story.

Q6: Could I have [REDACTED] full name and date of birth?

(Lizzie [REDACTED]) I have death certificates and everything.

Q7: The legal team has the power to ask for reports. If they want you to share your story in front of the commissioner, would you be willing to or the written statement is okay with you, or both? Just to know where you are standing on that level.

(Albilie): We don't mind going in front of the commissioner.

X

Enquêteur

X

Déclarant